

SONY®

Multi Channel AV Receiver

STR-DN840

▣ Pradēkite ģia

Sveiki! Tai sparċiosios
sārankos vadovas

▣ Sāciet ņeit

ņie ir ātrās uzstādīšanas
norādījumi

▣ Alustage siit

Tere! See on teie
kiirseadistusjuhend!



1

LT

Kaip nustatyti garsiakalbius

LV

Skalņu uzstādīšana

EE

Kõlarite seadistamine

2

Kaip prijungti TV ir kitus įrenginius

TV un citu ierīču pievienošana

Teleri ja muude seadmete ühendamine

3

Kitos jungtys

Citi savienojumi

Muud ühendused

4

Optimizavimas ir veiksmiai ekrane [Easy Setup] (Lengva sąranka)

Optimizēšana un vienkārša iestatīšana ekrānā [Easy Setup]

Optimeerimine ja ekraanil tehtav [Easy Setup] (Lihtseadistus)

5

Atkūrimas

Atskaņošana

Taasesitus

LT

Pakuotės turinys

Jums reikės garsiakalbių sistemas ir (arba) kitos prijungti paruoštos įrangos.

LV

Kas atrodams iepakojumā

Jums būs nepieciešama jau sagatavota skaļruņu sistēma un/vai savienošanai sagatavotas citas iekārtas.

EE

Karbi sisu

Kõlarisüsteem ja muud seadmed peavad olema paigaldatud ja ühendamiseks valmis.



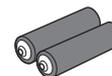
Kelių kanalų AV imtuvai (1)
Vairākkanālu AV uztvērējs (1)
Mitrme kanaliņa AV-vastuvõtāja (1)



Mikrofonas optimizatorius (ECM-AC2) (1)
Optimizētāja mikrofons (ECM-AC2) (1)
Optimeerimismikrofon (ECM-AC2) (1)



R6 (AA dydzio) maitinimo elementai (2)
R6 (AA lieluma) baterijas (2)
Patareid R6 (suurus AA) (2)



Nuotolinio valdymo pultas (RM-AAU169) (1)
Tālvaldības pults (RM-AAU169) (1)
Kaugjuhtimispult (RM-AAU169) (1)



Rēminē AM antena (orinē) (1)
AM cilpas antena (1)
AM-raamantenn (1)



Laidinē FM antena (orinē) (1)
FM vada antena (1)
FM-traatantenn (1)



LT

Pirmiausia pastatykite garsiakalbius kambaryje, žr. toliau pateiktą paveikslėlį.

- Jei norite, vietoje dviejų SURROUND BACK garsiakalbių galite prijungti du FRONT HIGH garsiakalbius.
- Galite prijungti iki dviejų žemųjų dažnių garsiakalbių.

LV

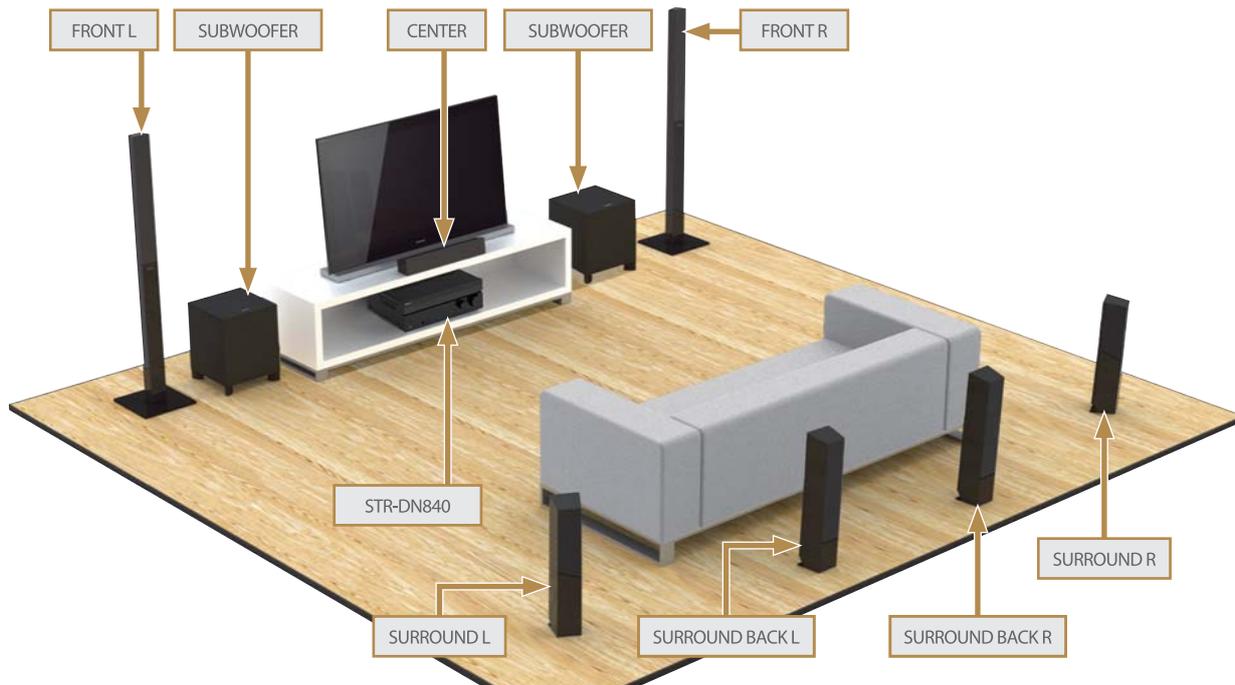
Vispirms izvietojiet savus skaļruņus telpā, atsaucēi izmantojot šo attēlu.

- Ja vēlaties divu ieskaujošās skaņas aizmugures (SURROUND BACK) skaļruņu vietā varat pievienot divus priekšējās augšējās (FRONT HIGH) skaļruņus.
- Varat pievienot vienu vai divus zemfrekvenču skaļruņus.

EE

Esmalt paigutage kõlarid ruumi alloleva joonise järgi.

- Soovi korral võite ühendada kahe tagumise ruumilise heli kõlari (SURROUND BACK) asemel kaks eesmist seinakõlarit (FRONT HIGH).
- Saate ühendada kaks bassikõlarit.



LT

Tada prie AV imtuvo prijunkite garsiakalbius.

Pažymėtus kontaktus sujunkite su atitinkamais garsiakalbiais. Taip pat nepamirškite prijungti žemųjų dažnių garsiakalbio kabelio (-ių).

LV

Pēc tam AV uztvērējam pievienojiet skaļruņus.

Saskaņojiet katras kontaktligzdas apzīmējumu ar katra skaļruņa novietojumu. Neaizmirstiet pievienot arī zemfrekvenču skaļruņa kabeljus.

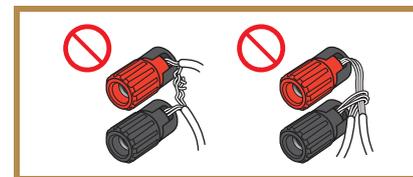
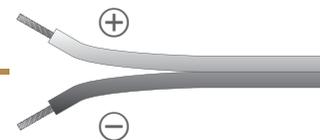
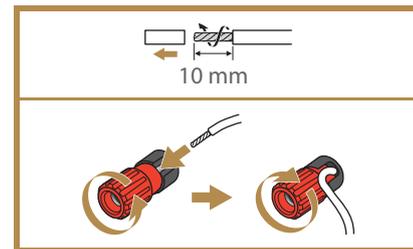
EE

Jārgmisena ūhendage kōlarid AV-vastuvõtjaga.

Sobitage liideste tãhised kōlarite pistikutega. Ūhendage kindlasti ka bassikōlari kaabel.



Žemųjų dažnių garsiakalbis
Zemfrekvenču skaļrunis
Bassikōlar



2

LT

Tada prijunkite TV. Norint mėgautis aukštos kokybės vaizdu ir garsu, optimalus būdas yra jungti naudojant didelės spartos HDMI kabelį (neprišildomas).

Norėdami naudotis „Blu-ray Disc“ leistuvu, „PlayStation®3“ arba palydovinės televizijos imtuvu,junkite naudodami didelės spartos HDMI kabelį.

LV

Turpiniet ar TV pievienošanu. Lai baudītu augstākās kvalitātes video un audio, vislabākais pievienošanas veids ir izmantot ātrdarbīgu HDMI kabeli (komplektācijā nav iekļauts).

Lai pievienotu savu Blu-ray Disc atskaņotāju, PlayStation®3 vai satelīttvērēju, vienkārši savienojiet, izmantojot ātrdarbīgu HDMI kabeli.

EE

Järgmiseks ühendage teler. Parim viis kvaliteetse video ja heli esitamiseks on ühendada teler kiire HDMI-kaabliga (pole kaasas).

Blu-ray Disci mängija, PlayStation®3 või satelliitvastuvõtja ühendamiseks ühendage see lihtsalt HDMI-kaabliga.

„Blu-ray Disc“ leistuvu, „PlayStation®3“
arba palydovinės televizijos imtuvu
Blu-ray Disc atskaņotājs, PlayStation®3 vai satelīttvērējs
Blu-ray Disci mængija, PlayStation®3 vöi satelliitvastuvõtja



Skaitmeninė (geresnė kokybė) Digitālā (labāka kvalitāte) Digitaalsignaal (pārem kvaliteet)	
Analoginė (gera kokybė) Analogā (laba kvalitāte) Analoogsignaal (hea kvaliteet)	



LT

Jei jūsų TV turi HDMI ARC lizdą, jums nereikia optinio skaitmeninio laido.

Jei televizoriuje nėra HDMI ARC lizdo, norint atkurti garsą iš televizoriaus per sistemos garsiakalbius, reikia optinio skaitmeninio laido (nepripildomas).

LV

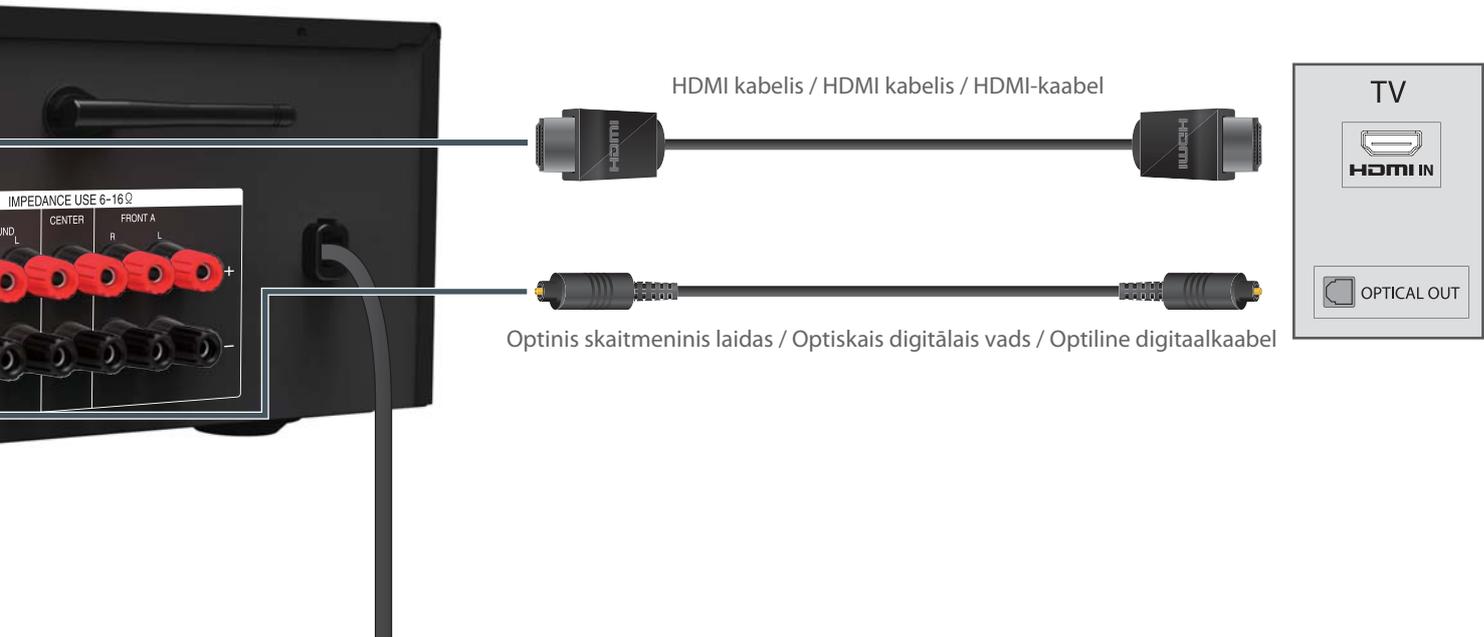
Ja jūsu televizoram ir ligzda HDMI ARC, optiskais digitālais vads nav nepieciešams.

Ja jūsu televizoram nav ligzdas HDMI ARC, būs nepieciešams digitālais optiskais vads (komplektācijā nav iekļauts), lai TV skaņu klausītos, izmantojot sistēmas skaļruņus.

EE

Kui teleril on pistik HDMI ARC, pole vaja kasutada optilist digitaalkaablit.

Kui teleril pole pistikut HDMI ARC, vajate teleri heli süsteemi kõlaritega kuulamiseks ka optilist digitaalkaablit (pole kaasas).



3

LT

Norėdami klausyti FM radijo, į FM ANTENNA lizdą junkite pridėtą laidinę FM anteną (orinę) ir ją išvyniokite, kad priėmimas būtų optimalus.

Taip pat galite prijungti savo išorinę anteną (orinę). Savo „iPod“ / „iPhone“ galite prijungti prie „iPod“ / „iPhone“ kontaktų.

LV

Lai klausītos FM radio, ligzdai FM ANTENNA pievienojiet komplektācijā iekļauto FM vada antenu un optimālai signāla uztveršanai izstiepiet to.

Tās vietā varat pievienot savu ārējo antenu. iPod/iPhone kontaktligzdām varat pievienot arī savu iPod/iPhone ierīci.

EE

FM-raadio vastuvõtmiseks ühendage kaasasolev FM-traatatenn (õhuantenn) pistikusse FM ANTENNA ja tõmmake see parema signaali saamiseks välja.

Võite ühendada ka oma välise õhuantenni. Võite ühendada iPodi või iPhone'i vastuvõtja iPodi või iPhone'i liidestega.

A	Rėminė AM antena (orinė)
	AM cilpas antena
	AM-raamatenn (õhuantenn)
B	Laidinė FM antena (orinė)
	FM vada antena FM-traatatenn (õhuantenn)



„iPod“ / „iPhone“ ir t. t. Uz iPod/iPhone u.c. iPhone'i, iPodi vms seadmete ūhendus.

„Apple“ USB kabelis (nepriedamas)
Apple USB kabelis (komplektācijā nav iekļauts)
Apple'i USB-kaabel (pole kaasas)

LT

Prisijunkite prie interneto ir pagrindinio tinklo, naudodami belaidį LAN arba LAN kabelį **A** (nepridedamas).

Pagrindiniame meniu „Settings“ (Nustatymai) galite rasti „Network Settings“ (Tinklo nustatymai). Daugiau informacijos rasite: <http://support.sony-europe.com/>

Kintamosios srovės maitinimo laidą (maitinimo tinklo laidą) **B** junkite į sieninį elektros lizdą (maitinimo tinklą).

Dabar galite įjungti AV imtuvą, TV, žemųjų dažnių garsiakalbį ir kitus įrenginius.

LV

Izmantojot bezvadu lokālo tīklu vai LAN kabeli **A** (komplektācijā nav iekļauts), izveidojiet savienojumu ar internetu un mājās tīklu.

Tīkla iestatījumi [Network Settings] ir pieejami sākuma izvēlnes iestatījumu izvēlnē [Settings]. Lai iegūtu detalizētu informāciju, apmeklējiet: <http://support.sony-europe.com/>

Maiņstrāvas barošanas vadu (elektroenerģijas tīkla pievadu) **B** savienojiet ar sienas rozeti (elektroenerģijas tīklu).

Tagad varat ieslēgt AV uztvērēju, TV, zemfrekvenču skaļruni un citas ierīces.

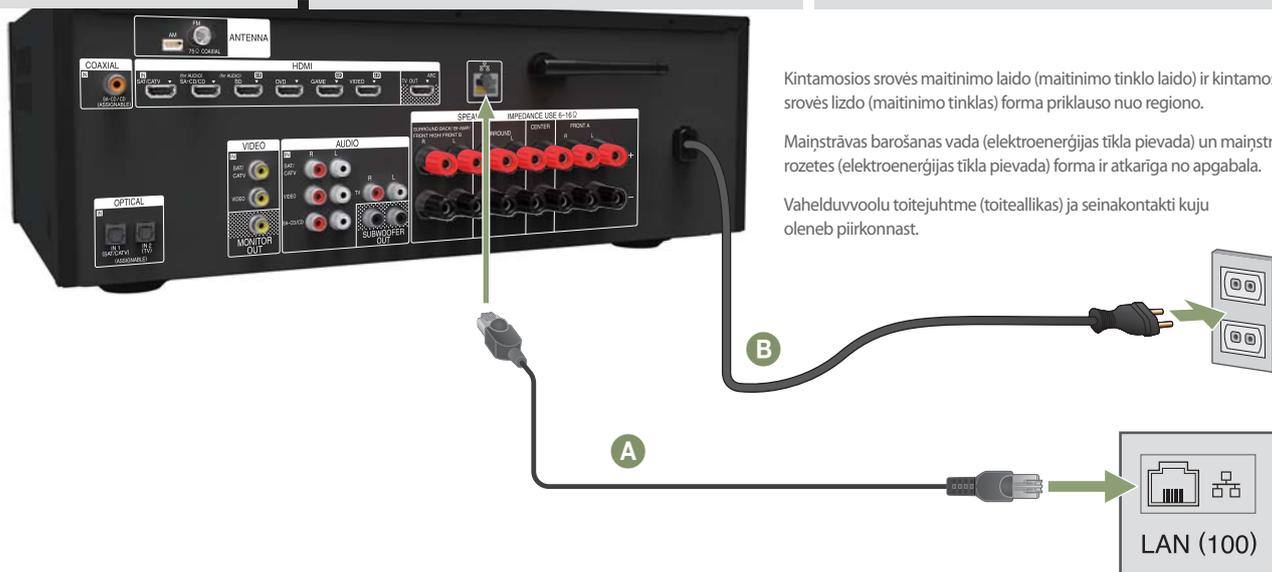
EE

Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas) seinakontakti **A** (vooluvõrku).

[Network Settings] (Vorgusätteid) leiate avamenüü alammenüüst [Settings] (Sätted). Lisateavet leiate järgmiselt veebisaidilt: <http://support.sony-europe.com/>

Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe (toiteallikas) seinakontakti **B** (vooluvõrku).

Nüüd võite AV-vastuvõtja, teleri, bassikõlari ja muud seadmed sisse lülitada.



Kintamosios srovės maitinimo laido (maitinimo tinklo laido) ir kintamosios srovės lizdo (maitinimo tinklas) forma priklauso nuo regiono.

Maiņstrāvas barošanas vada (elektroenerģijas tīkla pievada) un maiņstrāvas rozetes (elektroenerģijas tīkla pievada) forma ir atkarīga no apgabala.

Vahelduvvoolu toitejuhtme (toiteallikas) ja seinakontakti kuju olnēb piirkonnast.

LT

Pridėtą mikrofoną optimizatorių įjunkite į AUTO CAL MIC lizdą.

Pastatykite maždaug ten, kur paprastai sėdite, statykite ausų lygyje, pvz., sofas gale.

Patvirtinkite naudojamo žemųjų dažnių garsiakalbio sąranką.

Kai žemųjų dažnių garsiakalbis prijungtas, įjunkite jį ir prieš suaktyvindami padidinkite garsumą. Maždaug 1/3 pasukite žemųjų dažnių garsiakalbio LEVEL rankenėlę.

LV

Pēc tam ligzdai AUTO CAL MIC pievienojiet komplektācijā iekļauto optimizētāja mikrofonu.

Novietojiet to aptuveni tajā vietā, kur parasti sēžat, un ausu līmenī, piemēram, uz divāna atzveltnes.

Pārbaudiet aktīvā zemfrekvenču skaļruņa iestatījumu.

Ja ir pievienots zemfrekvenču skaļrunis, ieslēdziet to un pirms tā aktivizēšanas palieliniet skaļumu. Pagrieziet zemfrekvenču skaļruņa grozāmpogu LEVEL par aptuveni 1/3 no iespējamā.

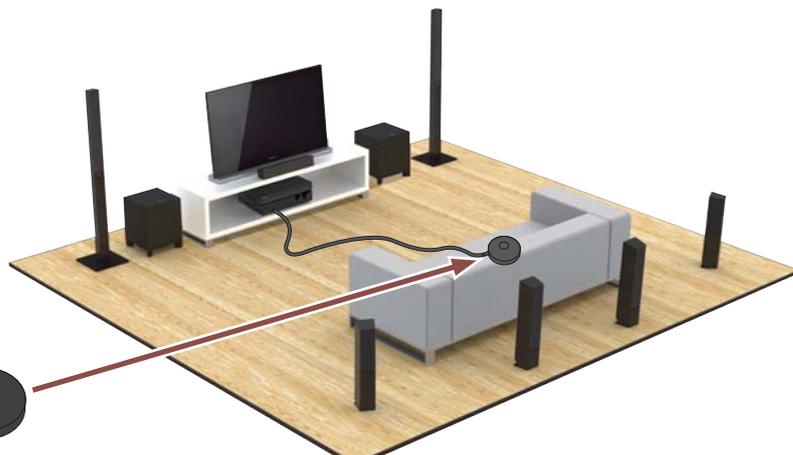
EE

Järgmiseks ühendage kompleksis olev optimeeriv mikrofon pistikusse AUTO CAL MIC.

Paigutage mikrofon kohta, kus tavaliselt istute ja seadke mikrofon kõrva kõrgusele (näiteks diivani taha).

Kontrollige aktiivse bassikõlari seadistust.

Kui bassikõlar on ühendatud, lülitage see sisse ja suurendage helitugevust enne bassikõlari aktiveerimist. Pöörake bassikõlari helitugevuse nuppu (nupp LEVEL) ligikaudu 1/3 pööret.



LT

Į nuotolinio valdymo pultą įdėkite maitinimo elementus.

Paspauskite I/⏻, kad įjungtumėte AV imtuvą. Priekinio skydelio ekrane rodoma BD.

Norėdami parengti naudoti AV imtuvą, pridėtu nuotolinio valdymo pultu atlikite ekrane nurodomus „Easy Setup“ (Lengva sąranka) veiksmus. Užtruksite tik kelias minutes.

Jei sąrankos ekranas nerodomas, pasirinkite tinkamą televizoriaus garso ir vaizdo įvesties šaltinį.

Kai ekrane pasirodo „Easy setup is completed“ (Lengva sąranka baigta), AV imtuvą parengtas naudoti.

LV

Tālvadības pultī ievietojiet baterijas.

Nospiediet I/⏻, lai ieslēgtu AV uztvērēju. Priekšējā paneļa displejā tiek rādīts BD.

Lai AV uztvērēju sagatavotu lietošanai, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti, ekrānā veiciet vienkāršos sākotnējos iestatījumus [Easy Setup]. Tas prasīs tikai dažas minūtes.

Ja iestatišanas ekrāns netiek rādīts, televizorā izvēlieties pareizo AV ieeju.

Tiklīdz ekrānā tiek parādīts [Easy setup is completed], AV uztvērējs ir sagatavots lietošanai.

EE

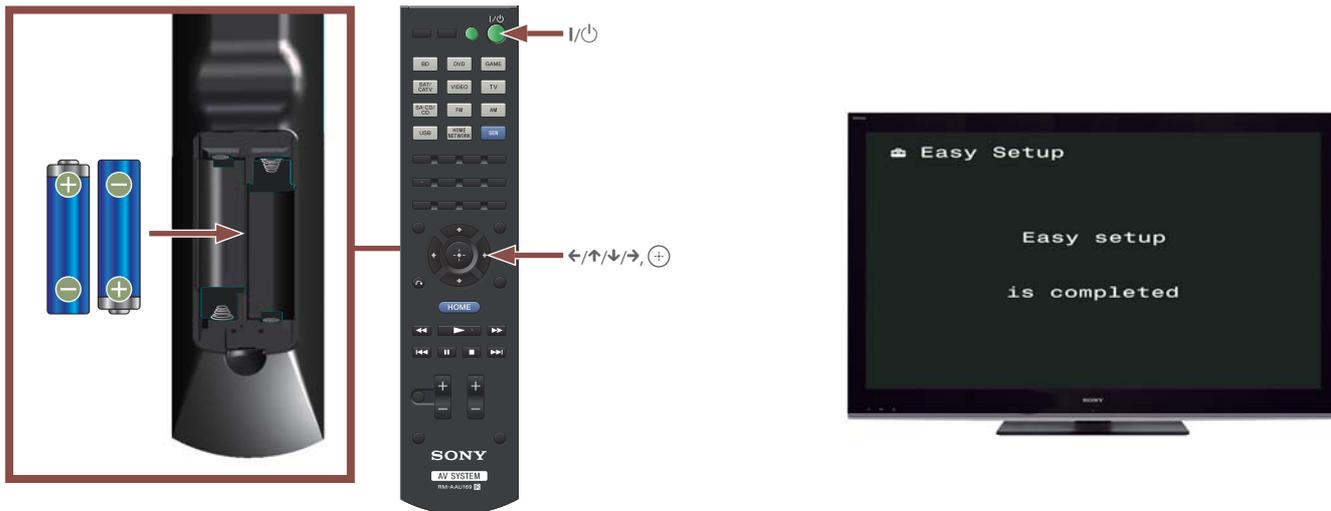
Pange patareid pulti.

Vajutage AV-vastuvõtja sisselülitamiseks nuppu I/⏻. Esipaneeli ekraanil kuvatakse tekst BD.

AV-vastuvõtja kasutamise ettevalmistamiseks tehke seadme pulti kasutades ekraanil kuvatavad lihtsad algseadistused [Easy Setup]. Selleks kulub vaid mõni minut.

Kui seadistusekraani ei kuvata, valige teleris õige AV-sisend.

Kui ekraanil kuvatakse tekst [Easy setup is completed] (Lihtne seadistus on valmis), on AV-vastuvõtja kasutamiseks valmis.



Jei atlikus automatinį kalibravimą TV ekrane rodomas klaidos kodas arba įspėjimas, žr. toliau. Atlikę atitinkamus veiksmus, dar kartą atlikite automatinį kalibravimą.

Error Code 30

Prie imtuvo lizdo PHONES prijungtos ausinės. Atjunkite ausines.

Error Code 31

Nepasirinkta garsiakalbių. Norėdami nustatyti garsiakalbius, paspauskite SPEAKERS.

Error Code 32

Error Code 33

- Neprijungtas nė vienas iš priekinių garsiakalbių arba prijungtas tik vienas iš priekinių garsiakalbių.
- Mikrofonas optimizatorius prijungtas netinkamai arba kabelis pažeistas.
- Neprijungtas kairysis arba dešinysis erdvinio garso garsiakalbis.
- Galiniai erdvinio garso garsiakalbiai arba priekiniai viršutiniai garsiakalbiai prijungti, bet neprijungti erdvinio garso garsiakalbiai. Prie kontaktų SPEAKERS SURROUND prijunkite erdvinio garso garsiakalbį (-ius).

- Tik vienas galinis erdvinio garso garsiakalbis prijungtas prie SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/Front HIGH/Front B R kontakto. Jei jungiate tik vieną galinį erdvinio garso garsiakalbį, jį junkite prie SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/Front HIGH/Front B L kontakto.
- Neprijungtas priekinis kairysis viršutinis arba priekinis dešinysis viršutinis garsiakalbis.

Warning 40

Baigus matavimo procesą, aptiktas didelio lygio triukšmas. Matuokite ramioje aplinkoje.

Warning 41 / Warning 42

- Per garsi įvestis per mikrofono optimizatorių.
- Gali būti, kad atstumas tarp mikrofono optimizatoriaus ir garsiakalbių per mažas. Pastatykite juos toliau vienus nuo kitų.

Warning 43

Nepavyksta nustatyti žemųjų dažnių garsiakalbio padėties ir atstumo. Matuokite ramioje aplinkoje.

Ja pēc automātiskās kalibrēšanas TV ekrānā tiek rādīts kļūdas kods vai brīdinājums, informāciju par to skatiet tālāk. Pēc atbilstošo darbību veikšanas vēlreiz veiciet automātisko kalibrēšanu.

Error Code 30

Uztvērēja ligzdai PHONES ir pievienotas ausiņas. Atvienojiet ausiņas.

Error Code 31

Nav atlasīts neviens skaļrunis. Nospiediet SPEAKERS, lai iestatītu skaļruņus.

Error Code 32

Error Code 33

- Nav pievienots neviens priekšējais skaļrunis, vai ir pievienots tikai viens priekšējais skaļrunis.
- Optimizētāja mikrofonš nav pievienots pareizi, vai, iespējams, ir bojāts kabelis.
- Nav pievienots ieskaujošās skaņas kreisais vai labais skaļrunis.
- Ir pievienoti ieskaujošās skaņas aizmugures skaļruņi vai priekšējie augšējie skaļruņi, lai gan ieskaujošās skaņas skaļruņi nav pievienoti. Pievienojiet ieskaujošās skaņas skaļruņus kontaktligzdām SPEAKERS SURROUND.

- Kontaktligzdai SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B R ir pievienots tikai viens ieskaujošās skaņas aizmugures skaļrunis. Ja pievienojat tikai vienu ieskaujošās skaņas aizmugures skaļruni, pievienojiet to kontaktligzdai SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B L.
- Nav pievienots priekšējais kreisais vai labais augšējais skaļrunis.

Warning 40

Mērišana ir pabeigta, un ir noteikts liels trokšņu līmenis. Veiciet mērišanu klusā vidē.

Warning 41/Warning 42

- Ievade no optimizētāja mikroфона ir pārāk skaļa.
- Skaļruņi un optimizētāja mikroфons atrodas pārāk tuvu viens otram. Novietojiet tos tālāk

Warning 43

Nevar noteikt zemfrekvenču skaļruņa attālumu un novietojumu. Veiciet mērišanu klusā vidē.

EE

Kui teleriekraanil kuvatakse pärast automaatkalibreerimist veakood või hoiatus, vaadake selle tähendust altpoolt. Pärast vajalike toimingute tegemist käivitage automaatkalibreerimine uuesti.

Error Code 30

Kõrvaklapid on ühendatud vastuvõtja pistikuga PHONES. Eemaldage kõrvaklapid.

Error Code 31

Kõlarit pole valitud. Kõlarite seadistamiseks vajutage nuppu SPEAKERS.

Error Code 32

Error Code 33

- Eesmised kõlarid pole ühendatud või ühendatud on ainult üks eesmine kõlar.
- Optimeeriv mikrofon pole õigesti ühendatud või kaabel on kahjustatud.
- Vasak või parem ruumilise heli kõlar ei ole ühendatud.
- Tagumised ruumilise heli kõlarid või eesmised ülemised kõlarid on ühendatud, kuigi ruumilise heli kõlarid ei peaks ühendatud olema. Ühendage ruumilise heli kõlar(id) liidestega SPEAKERS SURROUND.

- Liidesega SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B R on ühendatud ainult üks tagumine ruumilise heli kõlar. Kui ühendate ainult ühe tagumise ruumilise heli kõlari, ühendage see liidesega SPEAKERS SURROUND BACK/BI-AMP/FRONT HIGH/FRONT B L.
- Vasak või parem eesmine ülemine kõlar ei ole ühendatud.

Warning 40

Mõõtmine on lõpetatud ja tuvastatud on kõrge müratase. Tehke mõõtmine vaiksese ruumis.

Warning 41/Warning 42

- Optimeeriva mikroфoni sisendheli on liiga vali.
- Kõlari ja optimeeriva mikroфoni vaheline kaugus on liiga väike. Seadke need üksteisest kaugemale.

Warning 43

Bassikõlari kaugust ja asendit ei saa tuvastada. Tehke mõõtmine vaiksese ruumis.

LT

Pagaliau, norėdami mėgautis kelių kanalų erdviniu garsu, nustatykite visus kitus prijungtus įrenginius.

Tai užtikrins, kad garso signalas, gaunamas iš kiekvieno įrenginio, bus tinkamo formato.

Kelių kanalų skaitmeninis garsas

Patikrinkite prijungtų įrenginių skaitmeninės garso išvesties nustatymus.

„Sony Blu-ray Disc“ leistuvas

Patikrinkite:

ar „Audio (HDMI)“ nustatytas kaip „Auto“;

ar „Dolby Digital/DTS“ nustatytas kaip „Bitstream“;

ar „Dolby Digital“ nustatytas kaip

„Dolby Digital“;

ar DTS nustatyta kaip DTS.

PlayStation®3

Patikrinkite, ar skiltyje „Sound Settings“ (Garso nustatymai) dalis „Audio Output Settings“ (Garso išvesties nustatymai) nustatyta kaip HDMI ir „Automatic“ (Automatinis) (jei sistemos programinės įrangos versija yra 4.21).

Daugiau informacijos žr. naudojimo instrukcijoje, pridėtoje prie prijungtų prietaisų.

Mėgaukitės.

LV

Visbeidzot, lai baudītu vairākanālu ieskaujošo skaņu, iestatiet arī visas pārējās pievienotās ierīces.

Tas nodrošinās, lai no katras ierīces iegūtais skaņas signāls būtu pareizajā formātā.

Vairākanālu digitālais audio

Pievienotajās ierīcēs pārbaudiet digitālās audio izejas iestatījumu.

Sony Blu-ray Disc atskaņotājs

Pārbaudiet, vai:

iestatīta Audio (HDMI) vērtība Auto.

iestatīta Dolby Digital/DTS vērtība Bitstream.

iestatīta Dolby Digital vērtība Dolby Digital.

iestatīta DTS vērtība DTS.

PlayStation®3

Pārbaudiet, vai izvēlnē Sound Settings ir iestatīta Audio Output Settings vērtība HDMI vai Automatic (sistēmas programmatūras versijai 4.21).

Lai iegūtu detalizētu informāciju: lūdzu, skatiet pievienoto ierīču komplektācijā iekļautās lietošanas instrukcijas.

Izbaudiet!

EE

Mitmekanalilise ruumilise heli kuulamiseks seadistage ka muud ühendatud seadmed.

Nii on igast seadmest edastatav helisignaal õiges vormingus.

Mitmekanaliline digitaalheli

Kontrollige ühendatud seadmete digitaalse heli väljundi sätet.

Kontrollige järgmist.

Überprüfen Sie Folgendes:

Suvandi Audio (HDMI) (Heli (HDMI)) säte on Auto.

Suvandi Dolby Digital/DTS säte on Bitstream.

Suvandi Dolby Digital säte on Dolby Digital.

Suvandi DTS säte on DTS.

PlayStation®3

Veenduge, et menüü Sound Settings (Heli sätted) suvandi Audio Output Settings (Heliväljundi sätted) sätted oleksid HDMI ja Automatic (Automaatne) (kui süsteemi tarkvaraversioon on 4.21).

Lisateave: lisateavet leiate ühendatud seadmete kasutusjuhenditest.

Nautige!

Šis sparčiosios sąrankos vadovas padeda taupyti opierių

Tausodama gamtinius išteklius, „Sony“ nebespausdina išsamių naudojimo instrukcijų, todėl sunaudoja daug mažiau popieriaus.

Išsamias naudojimo instrukcijas ir dar daugiau galite rasti internete adresu:

Šie ātrās sākšanas norādījumi taupa papīru

Lai taupītu dabas resursus, Sony ir ievērojami samazinājusi izmantotā papīra daudzumu, komplektācijā vairs neiekļaujot pilnīgas drukātas rokasgrāmatas.

Tomēr pilnīgas lietošanas instrukcijas, kā arī citi materiāli ir pieejami tiešsaistē:

Selle kiirseadistusjuhendiga säästetakse paberit

Loodusvarade säästmiseks on Sony piiranud suures osas paberi kasutamist ega paku enam täielikke printitud juhendeid.

Täielikud kasutusjuhendid ja palju muud leiate internetist:

<http://support.sony-europe.com/>

